

+ AGENDA DES  
TROIS-CHÊNE

# Le Chenois

JOURNAL ET ORGANE OFFICIEL DES COMMUNES DES TROIS-CHÊNE

Février 2024 • n°8

*Féeries  
hivernales dans  
les Trois-Chêne*

## Le mot de la Rédaction

Chères Chênoises, chers Chênois,

Voici un an maintenant, nous lançons la nouvelle formule tous ménages " Journal/L'Extra ", une offre de publications combinées alliant l'utile (informations communales et reportages de proximité) à l'agréable (portraits, informations associatives, articles thématiques, etc.).

En 2024, nous poursuivons sur cette lancée avec une 8<sup>e</sup> édition du Journal doublée d'un Agenda des Trois-Chêne, de quoi commencer l'année surinformé!

Fortes d'un bassin de population de quelque 39'000 habitants, les communes des Trois-Chêne prouvent année après année leur dynamisme qui se reflète dans leurs publications officielles. Au menu de ce numéro vitaminé: propositions d'économies d'énergie, nouveaux aménagements urbains, événements culturels incontournables, parcours sportifs remarquables et bien d'autres sujets passionnants à découvrir.

Toute l'équipe du *Chênois* vous souhaite une agréable lecture et une très heureuse année en sa compagnie.

*Karina Lorenzini,  
Rédactrice en chef*

## Sommaire

POINTS FORTS .....	3
POINTS COMMUNS .....	5
INFORMATIONS OFFICIELLES	
CHÊNE-BOUGERIES .....	7
CHÊNE-BOURG .....	9
THÔNEX .....	11
ENVIRONNEMENT / CONSOMMATION .....	12
FINANCES / VIE ÉCONOMIQUE .....	13
AMÉNAGEMENT / URBANISME .....	14
SÉCURITÉ / PRÉVENTION .....	15
AFFAIRES SOCIALES .....	16
CULTURE .....	17-19
SPORTS .....	20-21
REPORTAGES / ACTUALITÉS .....	22-23

PUBLICITÉ

## Avis de naissance

*C'est le 31 décembre 2023 que*

***Giada Amaris Ardizzone***

*a vu le jour pour le plus grand bonheur  
de ses parents Marina et Ivan.*

*Nous leur adressons toutes nos félicitations,  
en particulier à l'heureuse maman,  
présidente du Journal Le Chênois.*

*Le Comité de l'association "Le Chênois"  
La Rédaction*

PUBLICITÉ

***Envie de rester en forme? Alors venez nous rejoindre!***

Cours de Gym Dames le mardi de 19h30 à 20h30  
à la salle de Gym de l'Ecole Marcelly

Renseignements sur place, cours d'essai gratuits

Société Féminine de Gymnastique de Chêne-Bougeries - Thônex

**ATAR**  
MAÎTRE IMPRIMEUR 1896

VOUS SOUHAITE UNE BONNE ANNÉE 2024,  
COMME TOUJOURS PLEINE DE RÉCITS  
CAPTIVANTS, D'INFORMATIONS ÉCLAIRANTES  
ET DE MOMENTS MÉMORABLES.

CERTIFICATIONS RÉGULIÈREMENT RENOUVELÉES ET COMPLÉTÉES

ATAR ROTO PRESSE S.A. - GENÈVE

T + 41 22 719 13 13 - ATAR@ATAR.CH - ATAR.CH

## ■ Subvention communale à l'achat d'une carte journalière dégriffée "Commune" CFF

Dans le cadre de la nouvelle offre contingentée des CFF, la Commune de Chêne-Bougeries accorde exclusivement à ses habitants un rabais de 50% sur le prix de la nommée **Carte journalière dégriffée "Commune" CFF**.

La vente des cartes disponibles s'effectue obligatoirement à la réception de la Mairie (route de Chêne 136) sur présentation

d'une carte de légitimation et est réservée aux seuls habitants de Chêne-Bougeries.

Les cartes, désormais nominatives et dont le prix varie selon la date de l'achat et l'évolution du contingent national, peuvent être vendues de 6 mois à un jour avant la date de voyage souhaitée (réservation possible par téléphone sous condition au T. 022 869 17 17). Vous pouvez dorénavant

voyager une journée entière dans toute la Suisse à partir de 39 francs (avec un abonnement demi-tarif) ou de 52 francs (sans demi-tarif), dans le rayon de validité de l'AG.

La vue d'ensemble de la disponibilité et des prix pour les 6 prochains mois est consultable sur [cartejournaliere-commune.ch](http://cartejournaliere-commune.ch)

## ■ Nouveaux horaires de la ludothèque

La ludothèque Les Diablotins est un espace convivial qui s'adresse à tous, sans limite d'âge. L'espace met à disposition de ses membres une aire de jeux avec des jouets et des jeux de société. C'est l'endroit idéal pour s'amuser, rencontrer d'autres enfants pour jouer ou emprunter des jeux pour les tester à la maison en famille.

L'inscription pour devenir membre est de CHF 20.- pour une année et par famille. Depuis la rentrée 2023, les horaires de la ludothèque ont changé. Les bénévoles des Diablotins accueillent toutes les personnes intéressées les **mercredis, jeudis et vendredis de 15h à 18h**.

### Contact:

Association de la ludothèque de Chêne-Bourg

Ludothèque Les Diablotins

Ave. R.-P. Dechevrens 8 - 1225 Chêne-Bourg

T. 077 452 73 44 (aux heures d'ouverture)

[ludotheque-diablotins.ch](http://ludotheque-diablotins.ch)



## ■ La Ville de Thônex se réinvente !

La Ville de Thônex fait peau neuve. Après plus de 18 ans, 2024 sonne l'heure du changement. Dans le cadre de la dynamique de croissance et l'évolution dans laquelle se trouve actuellement la Ville, mais aussi de son Administration communale, liée notamment à l'émergence de nouveaux quartiers, une refonte de son identité visuelle devenait inévitable. L'arrivée de ces nouveaux quartiers, et de ce fait de ces nouveaux habitants, contribue grandement au développement du territoire thônésien. La transition qu'est en train de vivre la Ville se traduit

à travers ce logo qui se veut plus épuré et plus moderne. Même si ce dernier semble s'éloigner du traditionnel écusson, le logo a gardé des références aux armoiries notamment au niveau des couleurs.

Cette nouvelle identité visuelle tend à rappeler le positionnement institutionnel fort de la Ville au sein du Canton de Genève, mais également à moderniser son image et renforcer le sentiment d'appartenance au sein de la population.

Scannez le QR code et (re)découvrez la vidéo de présentation ou rendez-vous sur [thonex.ch](http://thonex.ch)



### Impressum

Journal et organe officiel des communes des Trois-Chêne - N° 8

Éditrice responsable: Marina Ardizzone-Cabitzza Rédaction: Kaarina Lorenzini (rédactrice en chef) et Françoise Allaman (assistante de direction): [redaction@lechenois.ch](mailto:redaction@lechenois.ch) - T. 022 349 24 81 Ont collaboré à ce numéro: Hervé Annen, Elise Gressat, Olivier Petitjean, Maëlle Rigotti et Kelly Scherrer Publicité: [pub@lechenois.ch](mailto:pub@lechenois.ch)  
Adresse postale: Case postale 145 - 1225 Chêne-Bourg Mise en pages: Siska Audeoud, Hadès graphisme  
Impression: Atar Roto Presse SA Distribution: Direct Mail Company Prochaine parution: Journal + L'Extra: 20-22 mars



Le Chênois, un journal engagé dans la protection de l'environnement

Certification *myclimate* (imprimé climatiquement neutre). Impression sur papier FSC et fabrication sur un seul site (émissions de CO2 limitées). Distribution 100% locale, directement de l'entrepôt de la Praille aux foyers chênnois.

Photo de couverture: @Commune de Chêne-Bougeries

### Signification du système de couleurs

■ = Chêne-Bougeries

■ = Chêne-Bourg

■ = Thônex



**Accademia d'Archi**  
ÉCOLE DE MUSIQUE  
dès 4 ans et adultes

**VIOLON - VIOLONCELLE - CONTREBASSE**  
**ALTO - INITIATION MUSICALE**  
**SOLFÈGE**

153, route de Chêne  
1224 Chêne-Bougeries  
Tél. 022 751 26 76  
[www.accademia-archi.ch](http://www.accademia-archi.ch)

Avec le soutien de




**Auberge Communale de Thônex**



Avenue Tronchet 14 - 1226 Thônex/GE  
Tél. 022 348 76 70 - Mobile: 079 479 34 56

**Nicolas et Alain Akar**  
e-mail: [alain@akar.ch](mailto:alain@akar.ch) - [www.aubergedethonex.ch](http://www.aubergedethonex.ch)  
Ouvert 7/7 de 10h à 1h du matin  
Service jusqu'à 22h30 - Parking assuré




**ETABLISSEMENT MÉDICO-SOCIAL  
POUR PERSONNES ÂGÉES.**  
**LIEU DE VIE ET D'ACCOMPAGNEMENT.**

Renseignements :  
022.869.26.26 | [info@marronniers.ch](mailto:info@marronniers.ch) | [www.marronniers.ch](http://www.marronniers.ch)  
9 chemin de la Bessonnette | 1224 Chêne-Bougeries (GE)



**HONDA**

**CHF 4'500.- de prime**  
**4 roues d'hiver offertes**  
**(d'une valeur de CHF 2'100.-)**

**CHF 6'600.- d'avantage client**

**e:NY1**  
100% électrique

**ZR-V**  
Hybride

Offre valable du 01.01.2024 au 31.03.2024 dans la limite du stock disponible. Offre applicable uniquement aux modèles e:NY1 et ZR-V.

	 <p>Honda e:NY1 Elegance, 204 ch, prix catalogue CHF 45'990.- avec transport, prime Honda de CHF 4'500.- et 4 roues hiver offertes d'une valeur de CHF 2'100.- (hors leasing).</p> <p>Consommation mixte 0 l/100 km; émissions de CO<sub>2</sub> 0 g/km; catégorie de consommation de carburant A. Modèle présenté: Honda e:NY1 Advance, 204 ch, prix catalogue CHF 48'990.- avec transport, consommation mixte 0 l/100 km, CO<sub>2</sub> 0 g/km; catégorie A.</p>	 <p>ZR-V eHEV Elegance, 184 ch, 1983 cm<sup>3</sup>, prix catalogue CHF 46'990.- avec transport, prime Honda de CHF 4'500.- et 4 roues hiver offertes d'une valeur de CHF 2'100.- (hors leasing).</p> <p>Consommation mixte 5,7 l/100 km; émissions de CO<sub>2</sub> 130 g/km; catégorie de consommation de carburant C. Modèle présenté: ZR-V eHEV Sport, 184 ch, 1983 cm<sup>3</sup>, prix catalogue CHF 49'990.- avec transport, consommation mixte 5,8 l/100 km, CO<sub>2</sub> 131 g/km; catégorie C.</p>
---	--	--

## Bibliobus

### Emplacements et dates par commune

■ **Nouveau:** désormais devant l'EMS Clair Bois-Gradelle chemin du Pré-du-Couvent 3A  
Plusieurs mercredis par mois, de 15h à 18h  
**Prochaines dates:**  
21 février, 6 et 20 mars.

■ **Place Favre**  
Tous les mardis de 15h à 18h, sauf les 18 et 25 juillet, 1<sup>er</sup> et 8 août et 26 décembre (jours fériés et de fermetures annuelles)

■ **Place de Graveson**  
Tous les vendredis de 14h à 17h, sauf les jours fériés et les jours de fermeture annuelle

### Plus de renseignements :

T. 022 418 92 70, ou : <http://institutions.ville-geneve.ch/fr/bm/nos-bibliotheques/adresses-et-horaires/bibli-o-bus/>

## Médaille pour chiens

### Jusqu'au vendredi 31 mars 2024

Tout détenteur de chiens devra se présenter à la mairie de sa commune de domicile afin de retirer la marque de contrôle officielle de l'année en cours (médaille) en présentant les documents suivants :

- la confirmation de l'enregistrement du chien à la banque de données AMICUS
- l'attestation d'assurance-responsabilité civile spécifique pour « détenteur de chien » pour l'année 2024
- le carnet de vaccination comportant une vaccination contre la rage valide.

La médaille sera remise **même en cas de document(s) manquant(s)**. Le chien devra également être porteur d'une **plaquette** à son collier indiquant le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du détenteur.

Le service de la consommation et des affaires vétérinaires (SCAV) transmet les données relatives aux détenteurs de chiens du canton à l'administration fiscale cantonale. Cette dernière établit les bordereaux d'impôt et les notifie directement par poste aux détenteurs de chiens.

### Nouveaux propriétaires

Les personnes qui prennent un chien pour la première fois doivent faire enregistrer leurs informations personnelles auprès de leur **commune de domicile** avant de pouvoir faire inscrire leur chien par leur vétérinaire. De plus, tout changement de détenteur, l'exportation d'un chien à l'étranger, ainsi que la mort de l'animal doivent être communiqués à la banque de données.

**Autres informations :** [www.amicus.ch](http://www.amicus.ch)

## Permanence juridique 2024 ouverte aux habitants des Trois-Chêne

Cette permanence est destinée aux habitantes et habitants des communes de Chêne-Bougeries, Chêne-Bourg et Thônex qui souhaitent obtenir des informations relatives au droit, tels que baux à loyer, procédures de divorce, droit du travail, successions et testaments, assurances sociales, contrats de mariage, démarches administratives, etc.

### Un avocat de l'Ordre des Avocats de Genève sera présent les jeudis :

15, 29 février • 7, 14, 21 mars  
18, 25 avril • 2, 16, 23, 30 mai  
6, 13, 20, 27 juin • 11, 25 juillet • 8, 22 août  
12, 19, 26 septembre • 3, 10, 17, 31 octobre  
7, 14, 21, 28 novembre • 5, 12, 19 décembre

Mairie de Chêne-Bourg,  
avenue Petit-Senn 46, de 16h à 18h.  
Tarif de la consultation : CHF 25.-,  
à régler **directement à la mairie lors de la réservation.**

Plus de renseignements  
au T. 022 869 41 10.

## Chéquier Culture

Parmi les différentes mesures financières qu'il met en place, le Département de la culture et de la transition numérique propose un chéquier culture pour les personnes à revenus modestes, afin que chacun profite de l'abondante offre culturelle à Genève.

**En 2024, les communes des Trois-Chêne offrent des chèquiers culture d'une valeur de CHF 60.- (6 x CHF 10.-).**

A employer individuellement ou cumulés dans leur totalité. Les chèques sont nominatifs, intransmissibles et valables durant l'année en cours. Vous pouvez les utiliser directement pour payer aux caisses de l'une des nombreuses institutions partenaires en 2024.

**Renseignements :**  
[ville-geneve.ch/chequier-culture](http://ville-geneve.ch/chequier-culture)

## La Manivelle débarque à Thônex

Depuis novembre dernier, la Manivelle a ouvert un tout nouveau local à Thônex. La bibliothèque d'objets, située à la rue de Genève 96, vous accueille les lundis, mardis et jeudis de 14h à 18h et les vendredis de 12h à 18h. Fondée en 2018, la Manivelle propose aujourd'hui plus de 4'000 objets à la location. Chaque utilisateur, en souscrivant à un abonnement, peut emprunter et réserver en quelques clics les objets dont il a besoin. Rendez-vous sur [manivelle.ch](http://manivelle.ch) pour en savoir plus.

## Vacances de février

Du lundi 19 au vendredi 23 février.

## Séance information Retraite

Le Centre d'animation pour les seniors (CAD) de l'Hospice général, en collaboration avec la Commune de Chêne-Bougeries, organise une séance d'information sur le passage à la retraite et le changement de situation économique qui pourrait survenir. L'objectif de la séance est de permettre aux personnes intéressées de rencontrer et d'identifier les acteurs du canton de Genève auprès desquels s'adresser en cas de question au moment de la retraite.

La rencontre sera suivie d'un apéritif.

**Quand ?** 19 mars, de 9h30 à 10h30.

**Où ?** Salle communale Jean-Jacques-Gautier, route du Vallon 1, 1224 Chêne-Bougeries.

### Informations et inscriptions :

Service de la cohésion sociale et santé  
Mairie de Chêne-Bougeries

E-mail : [service.social@chene-bougeries.ch](mailto:service.social@chene-bougeries.ch)  
T. 022 869 17 82.

## Trois Chêne Emploi

Structure d'aide à l'insertion professionnelle destinée aux habitants des Trois-Chêne et des communes partenaires d'Arve et Lac.

**Horaires :** du lundi au jeudi sur rendez-vous, de 8h30 à 12h00 et de 13h30 à 16h30. Fermé le vendredi.

Rue du Gothard 13 - 1225 Chêne-Bourg  
T. 022 348 45 72  
[contact@3chene-emploi.ch](mailto:contact@3chene-emploi.ch)

mais que font ces déchets dans ce sac poubelle?  
leur place est ici

c'est pourtant facile de pas se tromper

La commune de Thônex

**Aïkido**  
 Ecole d'Aïkido  
 La Voie de l'Harmonie  
 La Gradelle  
 2 cours gratuits à l'essai  
 Informations sur :  
[www.takemusu-dojo.ch](http://www.takemusu-dojo.ch)



**Hygiéniste dentaire  
 diplômée indépendante**  
 membre *Swissdent*alhygiénists-  
 reconnaissance CRS

-contrôle annuel, dépistage caries  
 -détartrage doux avec ou sans ultrasons  
 -soins pour dents sensibles et saignements  
 -polissage et blanchiment

Daniela Christen 022.348.42.49  
 ch. du Pont-de-Ville 7  
 Chêne-Bougeries Parking gratuit

SANITAIRES - FERBLANTERIE  
 INSTALLATIONS, DEPANNAGES  
 ET ETUDES DE PROJETS

**DALLAIS SA**

26, av. Petit-Senn  
 1225 Chêne-Bourg  
 T : 022 348 61 91  
 F : 022 348 20 28  
[www.dallais.ch](http://www.dallais.ch)

1978-2023  
**45 ANS**

nos véhicules roulent au gaz naturel

**Espace O'DENZEN**

Réflexologie  
 Fleurs de Bach  
 Bio Magnétisme  
 Massages  
 Reboutement  
 Chromothérapie

**Thierry Droz**  
 Masseur, Rebouteur,  
 Bio Magnétiseur  
 Agréé A.S.C.A.  
 Rue Peillonex 32  
 1225 Chêne-Bourg  
 T. 079 406 18 49

**PRESSING  
 DU VIEUX-CHÊNE**

Alain FROSSARD et sa collaboratrice Fatima  
 sont à votre entière disposition pour :

- Pressing
- Aquaclean
- Rideaux - voilages
- Blanchisserie
- Tapis
- Retouches

**TRAVAIL ARTISANAL SOIGNÉ  
 EFFECTUÉ PAR DES PROFESSIONNELS**

**HORAIRES**  
 Lundi, mardi, jeudi, vendredi : 7h30-12h00 – 14h00-18h30  
 Mercredi : 7h30-12h30 / Samedi et dimanche : fermé

1, rue de Genève – 022 348 25 00 – 1225 Chêne-Bourg  
[www.pressing-vieux-chene.ch](http://www.pressing-vieux-chene.ch)

**Baussant**  
 paysages sa

**Votre paysagiste aux Trois-Chêne**



Chemin de Sous-Ville 36, 1226 Thônex • 022 347 04 05 • [www.baussant.ch](http://www.baussant.ch)

## Conseil municipal

### Synthèse de la séance du 16 novembre 2023

#### Budget 2024 approuvé par le Conseil municipal

Réuni en séance plénière le 16 novembre 2023, le Conseil municipal a décidé d'approuver le budget de fonctionnement 2024.

Par ailleurs, il a décidé de fixer le taux des centimes additionnels pour 2024 à 32 centimes.

Le budget ainsi voté présente un montant de CHF 79'887'582.– aux charges et de CHF 86'270'736.– aux revenus.

#### Ecole du Belvédère

Un crédit de CHF 48'500'000.– pour couvrir les frais liés aux travaux de rénovation et exten-

sion de l'école du Belvédère a été voté par 24 voix pour, soit à l'unanimité.

#### Fonds intercommunal pour le développement urbain (FIDU)

Un crédit de CHF 1'722'200.– pour le versement d'une contribution au fonds intercommunal de développement urbain destiné au subventionnement des infrastructures publiques communales rendues nécessaires pour l'accueil de nouveaux logements a été décidé par 24 voix pour, soit à l'unanimité.

### Synthèse de la séance du 14 décembre 2023

#### Plan directeur communal (PDCOM)

Le Conseil municipal a décidé d'adopter la Stratégie d'évolution de la zone 5 (complément au PDCOM) et d'inviter le Conseil administratif à la transmettre au Conseil d'Etat en vue de son approbation.

#### Fondation communale de Chêne-Bougeries pour le logement

Le bilan, au 31 décembre 2022, et le compte de pertes et profits 2022 de la Fondation communale de Chêne-Bougeries pour le logement, ainsi que le rapport de contrôle y relatif ont été approuvés.

#### Centre sportif Sous-Moulin

Le Conseil municipal a décidé d'ouvrir au Conseil administratif un crédit d'étude de CHF 85'000.– TTC en vue de la rénovation, l'optimisation des espaces de la zone piste d'athlétisme et la modernisation des équipements sportifs, ainsi qu'un crédit de CHF 755'000.– TTC en vue de la rénovation, l'optimisation et le réaménagement du triangle des gardiens du terrain de football C.

#### Prochaine séance

**Judi 21 mars à 20h30**

Villa Sismondi, route du Vallon 4



### Action « Pommes et pommes de terre »

La Commune de Chêne-Bougeries soutient les ménages aux revenus modestes en proposant une distribution de pommes et de pommes de terre à ses habitants bénéficiant des prestations complémentaires (SPC) ou d'un soutien de l'Hospice Général (HG). Cette action, qui a lieu au printemps et à l'automne, offre la possibilité d'obtenir 10 kg de pommes de terre et 5 kg de pommes par foyer.

En cas d'intérêt, vous voudrez bien contacter le Service de la cohésion sociale et santé par téléphone au T. 022 869 17 88, ou par courriel:

service.social@chene-bougeries.ch  
jusqu'au vendredi 12 avril. La livraison aura lieu le mercredi 24 avril, entre 8h et 12h.

**Conditions:** sur remise de la copie de la dernière décision complète du Service des prestations complémentaires (SPC) ou de l'attestation d'aide sociale de l'Hospice Général.

### Mobilité des aînés et visites des personnes âgées et isolées

Le Service de la cohésion sociale et santé de la Commune de Chêne-Bougeries recherche des bénévoles pour:

- son service de transport en faveur des aînés de la commune (accompagnement gratuit et ponctuel à un rendez-vous d'ordre médical, logistique, administratif, culturel ou social)
- des visites régulières à domicile (en partenariat avec la Croix-Rouge genevoise).

#### Pour plus d'informations relatives aux visites à domicile ou au bénévolat:

Service de la cohésion sociale et santé  
T. 022 869 17 82

E-mail: service.social@chene-bougeries.ch  
chene-bougeries.ch/service-social/aines

### Arrondissement de l'état civil Chêne-Bougeries et Voiron

- Formalités d'état civil pour les communes de Chêne-Bougeries, Jussy, Presinge et Puplinge.
- Demandes de cartes d'identité des habitants de Chêne-Bougeries.

#### Événements d'état civil enregistrés dans le courant des mois d'octobre, novembre et décembre 2023:

Naissances: 163 • Mariages: 13 • Décès: 53

## Transports publics genevois carte TPG Pay

Des cartes TPG Pay sans contact et rechargeables sont en vente au guichet de la mairie. Ces dernières, subventionnées par la commune à hauteur de 10 francs par mois, par ménage, demeurent réservées exclusivement aux citoyens de Chêne-Bougeries en âge AVS.

#### Prix et conditions

- Recharge mensuelle de CHF 30.– payé CHF 20.–
- Les cartes seront délivrées ou rechargées uniquement sur présentation d'une pièce d'identité
- Durée de vie de cinq ans, à compter de la date d'activation

#### Informations complémentaires:

tpg.ch ou réception de la mairie: T. 022 869 17 17

## Demi-tarif CFF subvention communale

Dans le cadre de la politique communale en matière de mobilité, une subvention de CHF 100.– est versée aux habitants de Chêne-Bougeries renouvelant ou souscrivant un nouvel abonnement demi-tarif CFF.

La demande, accompagnée d'une preuve ou de la quittance d'achat, se fait via un formulaire en ligne. Le paiement s'effectue par virement bancaire ou postal.

Simple et pratique, sollicitez cette participation financière en ligne: [ael.chene-bougeries.ch/demi-tarif](http://ael.chene-bougeries.ch/demi-tarif) ou à la réception de la Mairie (route de Chêne 136).



## Abonnement TPG subvention communale

Du 1<sup>er</sup> janvier au 23 décembre 2024, la Commune de Chêne-Bougeries réitère sa participation financière de CHF 200.– auprès des juniors (entre 15 et 24 ans inclus) et des seniors (dès l'âge AVS) résidant à Chêne-Bougeries, à faire valoir sur l'achat d'un abonnement annuel TPG.

Tout se passe en ligne. Simple et pratique!

Pour plus d'informations:  
[webshop.tpg.ch/offre-commune](http://webshop.tpg.ch/offre-commune)  
ou [chene-bougeries.ch](http://chene-bougeries.ch)

Plus d'informations sur notre site:  
[chene-bougeries.ch](http://chene-bougeries.ch)



## Ecole de la Guitare

*Même sans connaissance du solfège* **Pierre Meister**  
 Cours individuels enfants et adultes  
 Classique, Folklore, Flamenco et Accompagnement  
 25, avenue Petit-Senn - 1225 Chêne-Bourg  
**Tél. 079 375 19 36** [www.guitaremoi.ch](http://www.guitaremoi.ch)



## AMBROSIO S.A.

### CHAUFFAGE POMPES À CHALEUR PANNEAUX SOLAIRES

2, route de Jussy  
 1225 CHÊNE-BOURG  
[info@ambrosiosa.ch](mailto:info@ambrosiosa.ch)

DÉTARTRAGE CHAUFFE-EAU **Tél. 022 349 85 77**  
 TRAITEMENT D'EAU [www.ambrosiosa.ch](http://www.ambrosiosa.ch)



## Magaly Pacifico

Massothérapeute agréée ASCA  
 Sur rendez-vous

Massage personnalisé	Massage Rose des Vents
Massage thérapeutique/sportif	Soin AromaTouch
Massage détente mains/avant-bras	Formatrice en massage

Pacífico Massage • Rue Antoine-Floquet 15 • 1225 Chêne-Bourg  
 079 132 53 98 • [www.pacificomassage.ch](http://www.pacificomassage.ch)



## Le Nouveau Prieuré

BCAS

Situé à Chêne-Bougeries, c'est un établissement accueillant 144 résidents en lien avec une crèche, une résidence pour étudiants, un foyer pour personnes polyhandicapées et des appartements locatifs, le tout autour d'une place du village. Notre café restaurant self-service est ouvert au public 7 jours sur 7 de 9h30 à 17h30.

**Établissement médico-social**  
 Chemin du Pré-du-Couvent 3  
 1224 Chêne-Bougeries - T. +41 22 869 52 00  
 (TPG lignes 1 et 9, arrêt Clos du Molan)  
[info@emsleprieure.ch](mailto:info@emsleprieure.ch) - [www.emsleprieure.ch](http://www.emsleprieure.ch)





# viens essayer la musique en mouvement!

## portes ouvertes jaques-dalcroze

### samedi 16 mars 2024, 9h-13h




rue de la terrassière 44  
 1207 Genève  
 022 718 37 60  
[dalcroze.ch](http://dalcroze.ch)  
[info@dalcroze.ch](mailto:info@dalcroze.ch)

L'école de musique de l'institut jaques-dalcroze est subventionnée par la République et Canton de Genève.



**institut jaques-dalcroze**  
 rythmique-musique-mouvement  
 Genève, Suisse

studio-ko.ch

## Conseil municipal – Synthèse de la séance ordinaire du 21 novembre 2023

Le Conseil administratif a communiqué les éléments suivants:

- Suite à l'article paru dans la *Tribune de Genève* le 20 novembre 2023, concernant l'ancienne gare de Chêne-Bourg, le Conseil administratif s'étonne des propos tenus par les intéressés, considérant que tout a été mis en œuvre afin de débloquent une situation qui n'était pas du ressort de la commune mais de celui du superficiaire et du canton. Le Conseil administratif ajoute qu'il n'a pas été contacté par *La Tribune* avant la publication de l'article afin de donner sa version des faits. Par ailleurs, le Conseil administratif s'est toujours montré disponible et à l'écoute des parties concernées pour maintenir un dialogue constructif, dans le but de créer autour de la gare un quartier vivant et harmonieux dont pourront profiter les Chênois.
- Des **boîtes à livres** sont installées à la place Favre et dans le parc de la Micheline.

Le Conseil administratif a également communiqué sur l'**avancement des travaux et chantiers** en cours (rue du Gothard 11 et 13, rue de Genève 75 et écoles; avenue de Bel-Air), sa politique de développement durable et le parc Gautier (aménagement du secteur "toboggan").

Le Conseil municipal a:

- rendu hommage à **M. Paul Annen**, Conseiller municipal démissionnaire, qui siégeait depuis 2003;
- accepté le **budget de fonctionnement annuel 2024**;
- accepté le **crédit brut de CHF 317'100.- TTC destiné au versement en 2024 de la contribution annuelle au Fonds intercommunal pour le développement urbain (FIDU)** pour le versement de subventions d'investissement aux communes genevoises;
- accepté l'ouverture d'un **crédit budgétaire supplémentaire de CHF 5'000'000.-** destiné

à des **amortissements complémentaires en 2023**;

- accepté la mise à jour partielle du **Plan directeur communal (PDCOM) – Stratégie d'évolution de la zone 5**;
- accepté une résolution en faveur du maintien du giratoire au **carrefour entre l'avenue de Bel-Air et l'avenue A.-M.-Mirany**.

En fin de séance, un membre du Conseil municipal a relayé les doléances de la population concernant la gare et l'aménagement de ses alentours, auxquelles le Conseil administratif a répondu.

**Informations complètes:** [chene-bourg.ch/seances/legislature-2020-2025/](http://chene-bourg.ch/seances/legislature-2020-2025/)

Prochaine séance

**Mardi 27 février à 18h30**

Salle du Conseil municipal, rue du Gothard 13

## Déchetteries-ecopoints

La Commune de Chêne-Bourg met à votre disposition des déchetteries communales dont vous pouvez trouver toutes informations utiles ainsi qu'une carte de leurs emplacements sur son site sous: [chene-bourg.ch/vivre-a-chene-bourg/environnement-et-developpement-durable/dechets-et-tri-1915](http://chene-bourg.ch/vivre-a-chene-bourg/environnement-et-developpement-durable/dechets-et-tri-1915)

Nous vous remercions de respecter le tri qui sert au recyclage et de ne pas mélanger les différents déchets.

Merci également de respecter le voisinage en jetant vos déchets recyclables de 8h00 à 20h00.

## CFF: cartes journalières dégriffées Commune

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2024, les cartes journalières Commune ont été remplacées par les cartes journalières dégriffées Commune, une nouvelle offre contingentée des CFF. Les cartes, nominatives, s'achètent obligatoirement à la réception de la mairie (av. Petit-Senn 46).

La carte journalière dégriffée est à partir de 39 francs (avec un demi-tarif) ou de 52 francs (sans demi-tarif). Plus les clients achètent leur carte à l'avance, plus le prix est bas. Pour vérifier les disponibilités à la date souhaitée, prière de consulter la page [cartejournaliere-commune.ch](http://cartejournaliere-commune.ch)

PUBLICITÉ

24h/24 - 7j/7



**PFG**  
POMPES FUNÈBRES GÉNÉRALES  
Maison Funéraire - Prévoyance  
CAROUGE - PETIT-LANCY

Tél. 022 342 30 60 [www.pfg-geneve.ch](http://www.pfg-geneve.ch)

## Objets encombrants: ne pas y mettre n'importe quoi!

Trop de personnes jettent tout et n'importe quoi dans les déchets encombrants.

Nous vous demandons de ne pas y déposer des pots de fleurs, boîtes ou tout petit objet qui peut être jeté dans les sacs poubelles pour les ordures ménagères.

Les jouets tels legos ou autres peuvent être déposés dans des institutions caritatives.

Nous rappelons que la commune organise un **ramassage mensuel des déchets encombrants**, tels qu'anciens meubles, ferraille, etc., selon le calendrier suivant: **le 12 mars tôt le matin**. Les objets doivent être déposés obligatoirement aux emplacements habituels de levées des ordures **au plus tôt la veille au soir**.

Pour les immeubles exclusivement, un deuxième ramassage est effectué chaque mois, soit le **27 février**, ainsi que les **12 et 26 mars**.



**MARCHÉ DES PRODUCTEURS ET DU TERROIR**

PLACE FAVRE Produits locaux et animations

LES MARDIS DE 15H À 19H (hiver)  
DE 15H À 20H (été)

## Arrondissement de l'état civil Chêne-Bourg, Thônex, Veyrier

Événements d'état civil enregistrés du 01.11.2023 au 09.01.2024:

Mariages: 18 • Décès: 87  
Reconnaissances: 26

## Anniversaires des aînés

Les Conseillers administratifs de Chêne-Bourg ont le plaisir de fêter les communiers atteignant leur 90<sup>e</sup>, 95<sup>e</sup> et 100<sup>e</sup> anniversaire.

**Personnes qui célèbreront leur 90<sup>e</sup> anniversaire:**

En février: Claudine L. et Gérard D.  
En mars: Charles P.

Nos autorités leur réitèrent leurs sincères félicitations et leurs vœux de bonne santé.

## Restons connectés: suivez-nous sur nos réseaux!

Vous souhaitez recevoir chaque mois les nouvelles actualités de votre commune par email? Alors inscrivez-vous dès à présent à notre Newsletter sur notre site: [chene-bourg.ch](http://chene-bourg.ch).

Vous pouvez également vous abonner à notre page Facebook pour suivre les informations officielles de la commune: [facebook.com/chenebourg](https://facebook.com/chenebourg). Et retrouvez la programmation du Point Favre sur Instagram: [instagram/point\\_favre](https://instagram/point_favre)

Plus d'informations sur notre site:  
[chene-bourg.ch](http://chene-bourg.ch)



39, route de Sous-Moulin • 1226 Thônex  
Parking: P+R Sous-Moulin

# PATINOIRE

DU 28 OCTOBRE 2023 AU 24 MARS 2024

## HORAIRE D'OUVERTURE AU PUBLIC

### PATINAGE

Lundi	13h30 - 16h30 <sup>1)</sup>
Mardi	13h30 - 16h30 <sup>1)</sup>
Mercredi	réservé aux clubs
Jeudi	13h30 - 16h30 <sup>1)</sup>
Vendredi	12h00 - 16h30 <sup>1)</sup> (12h00-13h30 : 2/3 patinoire)
Samedi	14h30 - 17h15 (dès 16h00: 2/3 patinoire)
Dimanche	12h45 - 16h30 (12h45-13h45 : 2/3 patinoire)

<sup>1)</sup> Pour s'assurer de la disponibilité de la patinoire, veuillez contacter l'administration du Centre Sportif Sous-Moulin (022 305 00 00 ou info@cssm.ch)

### HOCKEY - puck mou obligatoire (sauf dimanche dès 16h45)

Tous niveaux	Vendredi	12h00 - 13h30	(1/3)
	Samedi	16h00 - 17h15	(1/3)
Parents-enfants (enfants jusqu'à 8 ans)	Dimanche	12h45 - 13h45	(1/3)
Hockeyeurs confirmés	Dimanche	16h45 - 18h00	

Vacances scolaires genevoises: horaires publics modifiés



TARIFS



① Patinoire info ☎ 022 305 00 99 ou [www.cssm.ch/horaires](http://www.cssm.ch/horaires) – [www.cssm.ch](http://www.cssm.ch)

Centre de Santé



Belle-Terre

Pharmacie | Cabinets médicaux

NOUVEAU



### Cabinets médicaux

Médecine interne générale  
Podologie  
Sage femme - Consultation en allaitement  
Centre de prélèvements Unilabs  
Rendez-vous en ligne: [cmbelleterre.ch](http://cmbelleterre.ch)

### Pharmacie

Herboristerie  
Articles d'orthopédie  
Espace Bébé-Maman  
Consultation en pharmacie sans rendez-vous  
Plus d'infos sur : [pharmaciebelleterre.ch](http://pharmaciebelleterre.ch)

7 place du Traité-de-Turin - 1226 Thônex | Pharmacie: 022 512 13 45 | Centre Médical: 022 512 13 40

## Synthèse de la séance du Conseil municipal du 19 décembre 2023

Dans sa séance du 19 décembre 2023, le Conseil municipal de la Ville de Thônex a pris la décision suivante:

### 1. Pacification de l'espace public:

#### acceptation d'un montant supplémentaire de CHF 508'000.–

Le Conseil municipal a accepté d'améliorer le budget attribué à la pacification de l'espace public de CHF 508'000.–; ce montant sera dévolu à l'engagement de deux agents de police municipale et de trois correspondants de nuit.

Cette demande émanant du Conseil administratif a pour but de répondre à la résurgence des problématiques d'incivilités et de nuisances sonores sur l'espace public, en particulier la nuit.

Depuis de nombreuses années, les services de la police municipale et de la cohésion sociale travaillent main dans la main. But de cette collaboration? Réduire le sentiment d'insécurité des habitants en mettant en avant la présence de ces interlocuteurs de terrains, auprès des jeunes comme de la population.

Plusieurs projets ont ainsi vu le jour depuis plus d'un an:

- un dispositif thônésien pour la jeunesse portant sur 6 axes a été mis sur pied, ainsi qu'un dispositif d'insertion socio-professionnelle;
- en partenariat avec la Fondation pour l'animation socioculturelle (FASe), un nouveau lieu d'accueil a vu le jour pour les 12-15 ans à fin 2023;
- des actions préventives ont eu lieu en milieu familial (APMF);
- des ateliers de sensibilisation à la violence ont été menés au cycle d'orientation du Foron auprès des élèves de 10<sup>e</sup> année, en partenariat avec la police cantonale, les travailleurs sociaux hors-mur (TSHM), les conseillers sociaux et les animateurs de la Maison des quartiers;
- des discussions ouvertes ont été organisées à l'intention des élèves de 8<sup>e</sup> – en partenariat avec la police cantonale et les TSHM – sur le thème du passage de l'école primaire vers le cycle d'orientation;
- l'augmentation des patrouilles pédestres de proximité afin d'améliorer la visibilité des forces de police municipale; en parallèle, accroissement des contrôles de personnes et de véhicules;

- l'adaptation des horaires de service durant l'été.

Le concept d'une complémentarité interservices a été étudié conjointement par ces deux pôles afin d'atteindre les objectifs de prévention et de sensibilisation. Le Conseil municipal a accueilli favorablement le dispositif sécurité-social, qui se traduira concrètement de la manière suivante:

- le service de la cohésion sociale pourra compter sur trois nouveaux correspondants de nuit. Véritables acteurs sociaux nocturnes, ces derniers participeront au renforcement du lien avec les jeunes, notamment par la médiation; ils pourront également répondre aux attentes de la population;
- l'engagement de deux nouveaux agents de police municipale permettra à celle-ci de renforcer son rôle de proximité.

Ce crédit budgétaire supplémentaire de CHF 508'000.– sera couvert par des plus-values enregistrées aux revenus, ainsi que par des économies réalisées sur d'autres rubriques de charges, voire par le capital propre.

Prochaine séance: **13 février 2024**

Salle du Conseil municipal, av. Tronchet 13A

## Permanence informatique pour les seniors

La Ville de Thônex, en partenariat avec les TSHM et les jeunes de Thônex, propose des permanences informatiques pour les seniors, pour répondre à toutes les questions liées aux nouvelles technologies (tablette, téléphone portable, ordinateur).

La prochaine permanence se tiendra le **mercredi 20 mars de 14h à 16h à la salle polyvalente de l'école Marcellly**. L'entrée est gratuite et sans inscription, pensez à prendre votre appareil et n'oubliez pas votre chargeur!

## Subvention Mobilité douce

Désireuse de favoriser la pratique du vélo, la Ville de Thônex offre depuis le 1<sup>er</sup> juin 2022 une subvention de CHF 250.– (mais au maximum 50% de la valeur d'achat) à ses habitants pour l'achat de vélos, vélos électriques, vélos-cargos et systèmes de remorques neufs ou d'occasion (dans la limite du budget disponible).

Retrouvez toutes les conditions requises pour bénéficier de ce soutien sur [thonex.ch/vivre-a-thonex/me-deplacer/mobilite-douce](http://thonex.ch/vivre-a-thonex/me-deplacer/mobilite-douce) et présentez-vous au guichet communal (avenue Tronchet 13A) munis de votre pièce d'identité, de la facture du nouvel engin et d'un justificatif bancaire pour le versement de la subvention.

## Subvention TPG

La Ville de Thônex offre une participation financière de CHF 100.– aux juniors et seniors domiciliés à Thônex pour l'achat ou le renouvellement de leur abonnement annuel unireso ou Léman Pass. Cette subvention sera octroyée aux **500 premiers juniors et 250 premiers seniors** qui **achètent** leur abonnement, dès validation de la Commune.

Pour solliciter la subvention, suivez la procédure sur [thonex.ch/vivre-a-thonex/mes-aides/subventions-tpg](http://thonex.ch/vivre-a-thonex/mes-aides/subventions-tpg)

**Attention!** Pour bénéficier de l'offre en ligne, il ne faut **en aucun cas acheter ou renouveler votre abonnement avant d'avoir obtenu la validation de la Commune**. Si vous n'avez pas accès à internet, contactez le service relation clientèle des TPG: T. 00800 022 021 20 (numéro gratuit).

## Présentation des services communaux

Ce n'est pas toujours facile de comprendre le fonctionnement d'une Commune, pour rendre l'administration plus accessible, la Ville de Thônex organisera le **samedi 23 mars** une présentation des services communaux. Cet événement se fera sous forme d'échanges autour d'un café et d'un croissant à l'école de Curé-Desclouds de 10h à 12h.

## Soirée des aînés

Repas de trois plats offerts aux seniors thônésiens, agrémenté d'une animation en début de soirée, une fois par année. Gratuit, sur invitation uniquement.

## Thônex Live et Opus One présentent

### MEUTE, techno

Vendredi 8 mars à 20h  
Tarif unique CHF 60,10

### Loïc Nottet, pop

Jeudi 21 mars à 20h  
Tarif unique CHF 49,80

Ces concerts auront lieu à la Salle des fêtes de Thônex. Billetterie: Ticketcorner.  
Informations et renseignements:  
T. 022 365 11 60 ou [thonexlive.ch](http://thonexlive.ch)

## Ouverture du centre de voirie

Le centre de voirie vous accueille du lundi au vendredi de 7h à 12h et de 13h à 16h30. L'espace de récupération est ouvert les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> samedis du mois de 9h à 12h.

Plus d'informations sur notre site:  
[thonex.ch](http://thonex.ch)

## ■ Un premier salon de l'énergie réussi

Le premier salon de l'énergie de la Ville de Thônex s'est tenu le 10 octobre 2023 en présence du Maire, M. Pascal Uehlinger. Cet événement avait pour but de présenter les actions menées par la Ville en faveur de la transition énergétique et du développement durable.

À cette occasion, la Cité de l'énergie, dont la Ville possède le label, a annoncé les résultats de son dernier audit déroulé en septembre dernier. Afin de pouvoir conserver le label, la Ville devait se soumettre à des mesures concrètes en matière de politiques énergétique et climatique et les réaliser à hauteur de 50%, minimum. La Ville de Thônex est donc fière d'avoir obtenu 71% de réussite!

Lors de ce salon, le nouveau projet "Renovave" a également été présenté. Il s'agit d'une toute nouvelle plateforme qui vient en aide aux particuliers dans le cadre de la rénovation de leur logement en faveur de la transition énergétique. Une séance d'information pour les propriétaires sera organisée le 23 avril prochain dès 19h à la salle Pfoosi.



© M. Uehlinger

## ■ Economiser jusqu'à 50% de votre consommation d'eau

Afin d'accompagner les citoyens dans la transition énergétique, la Ville de Thônex a collaboré avec EcoLive à la distribution des pommeaux de douche économiques en énergie et en eau. Les Suisses utilisent en moyenne 143 litres d'eau par jour, dont 30% d'eau chaude; ces pommeaux de douche fournis par EcoLive permettent de réduire jusqu'à 50% de la consommation de cette eau.

Ils étaient également présents lors de notre premier salon de l'énergie le 10 octobre 2023, qui mettait en avant



l'engagement de la Ville de Thônex dans la transition énergétique. Si vous êtes intéressé à vous procurer un pommeau de douche, vous pouvez le faire jusqu'en octobre 2024. Un seul pommeau de douche peut être commandé par foyer au prix de CHF 37.-. Les ménages chauffés au gaz ou au mazout peuvent également se procurer un pommeau de douche tout en bénéficiant d'une subvention de CHF 10.-.

Rendez-vous sur [ecodouche-co2.ch/je-participe](https://ecodouche-co2.ch/je-participe) pour plus d'informations.

## ■ Modification des levées de déchets : phase test

Afin de pouvoir conserver la gratuité de la gestion des déchets ménagers, et donc des ordures ménagères, le Canton a fixé des objectifs aux communes d'ici 2025 : atteindre un maximum de 160 kg par an/habitants de déchets incinérables produits et avoir un taux de tri de 60%. N'atteignant pas encore ces chiffres, malgré les prestations offertes en matière de gestion des déchets qui font parties des plus attractives du canton, la Ville de Thônex a décidé de mettre en place une phase test sur la levée des déchets en zone péri-urbaine.

En effet, depuis le mois de février 2024, certains habitants se sont vu remplacer la levée d'ordures ménagères du vendredi par un accès facilité à la collecte des déchets de cuisine. Durant toute la durée de ce projet, qui court jusqu'au 31 juin 2024, des conteneurs récupérant cette fraction seront ajoutés et entretenus par les services communaux.

Une campagne de communication communale sera mise en place sur notre site internet et nos réseaux sociaux, ainsi que des ateliers dédiés aux enjeux du tri des déchets. Des stands animés par les

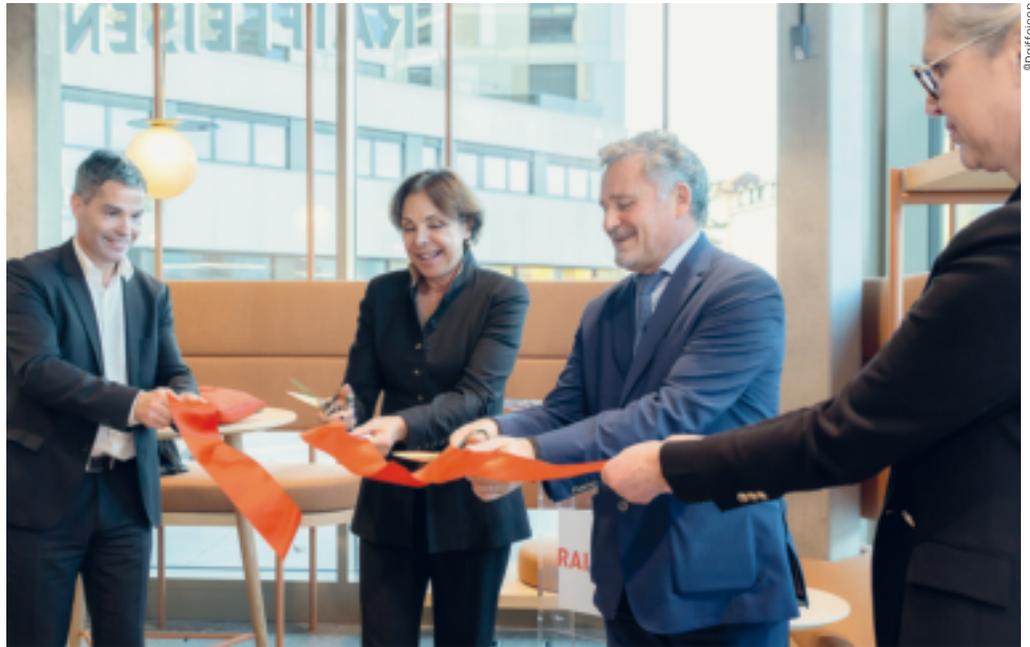
collaborateurs du service de l'espace public seront également proposés à divers endroits.

Ce projet a pour but de faciliter le tri des déchets organiques des zones péri-urbaines et de souligner l'importance, pour des raisons environnementales, mais également économiques, de séparer cette fraction de déchets des ordures ménagères. Cette mesure pourrait être définitive et étendue à d'autres quartiers en fonction des résultats obtenus à la fin de la phase test.

## ■ La banque Raiffeisen déménage dans le quartier de la Gare

Depuis le 1<sup>er</sup> décembre, l'équipe de Chêne-Bourg reçoit ses clients à la rue des Charbonniers 1, en face de la nouvelle Migros. Une nouvelle étape dans les relations entre la banque et la commune.

Le 7 décembre, Madame Beatriz de Candolle, maire, accompagnée des conseillers administratifs Jean-Luc Boesiger et Philippe Moser, accueillait la nouvelle agence Raiffeisen au cœur du dynamique quartier de la Gare de Chêne-Bourg. Les autorités de Thônex et de Coligny ont également répondu présentes à l'invitation de la banque. Cette installation s'inscrit dans la continuité de l'histoire de la Raiffeisen et de la commune. Depuis l'arrivée de la banque en 1999, de solides relations se sont tissées, basées sur des valeurs communes de proximité et de solidarité. Une application concrète de cette politique est la saison culturelle du Point Favre dont la banque est partenaire depuis plusieurs années. Le déménagement de la succursale, jusqu'alors située à la rue Peillonex, dans le nouveau quartier de la Gare, symbolise l'élan économique que les autorités chénoises souhaitent donner à



la commune et la région des Trois-Chêne. A l'image du quartier, cette nouvelle agence se veut moderne et se positionne comme

un lieu de rencontre, d'échanges et d'expertises bancaires dans un environnement chaleureux.

## ■ Forum des Entreprises : entre économies d'énergie et gestion des déchets



La 6<sup>e</sup> édition du Forum des Entreprises s'est tenue le 2 novembre dernier à la Salle des fêtes de Thônex, en présence de nombreuses entreprises locales. Le programme de la soirée était placé sous le signe des économies d'énergie et de la gestion des déchets au sein des entreprises. Ces deux volets sont devenus incontournables : une potentielle crise énergétique étant toujours d'actualité, au vu du contexte géopolitique mondial ; quant au changement climatique, ces derniers mois ont clairement démontré que le phénomène était enclenché. Pour

l'un comme pour l'autre, l'heure est donc aux mesures à tous niveaux, à mettre en œuvre tout de suite et pour tout le monde, sachant que tous les efforts contribuent à un ralentissement de la crise climatique. Dans le cadre du programme SIG-Eco21, deux représentants des SIG (Services Industriels de Genève) sont d'abord venus exposer des solutions concrètes autour des thématiques abordées quelle que soit l'activité ou la taille de l'entreprise. L'assistance a ensuite pu se familiariser avec la procédure et le fonctionnement de la gestion des déchets des entreprises dans



les communes des Trois-Chêne. À la suite de ces présentations, chacun a pu poser ses questions et obtenir des renseignements en lien avec son entreprise grâce au "speed dating" qui s'est déroulé avec les représentants des SIG. Pour rappel, le Forum des Entreprises est ouvert à toutes les entreprises situées dans les Trois-Chêne. Il est organisé chaque année à tour de rôle par l'une des trois communes, en principe dans le courant de l'automne.

## ■ Un nouveau parc verra bientôt le jour à Thônex



Début décembre 2023, les démolitions de deux villas ont eu lieu à la Promenade des Oiseaux. Ces chantiers, qui ont été réalisés sur une quinzaine de jours, ont pour but de laisser la place à un tout nouveau parc au cœur de la Ville : le parc Marcellly. Ce futur parc, d'une superficie de 4'000 m<sup>2</sup>, sera conçu dans une logique d'intégration paysagère en s'appuyant sur le patrimoine arboré existant, mais aussi dans un esprit ludique. En raison de sa proximité avec l'école, le parc sera équipé de jeux en bois sous les arbres, d'une fontaine avec des jets, d'un parcours sinueux sur un chemin en passe-pieds en

bois, mais également d'une fontaine d'eau potable ainsi qu'une installation artistique de Lou Masduraud.

Le parc offrira également de quoi se détendre avec des bancs et des chaises longues! Cet espace vert sera un véritable lieu de rencontre entre les Thônésiens. Les travaux de réalisation de ce dernier débuteront ce printemps 2024 et dureront environ 6 mois.

### + d'informations

[thonex.ch/informations/demolitions-a-la-promenade-des-oiseaux](https://thonex.ch/informations/demolitions-a-la-promenade-des-oiseaux)

## ■ La cartographie de la Ville de Thônex est là !

Vous avez toujours voulu voir à quoi ressemble Thônex en version 3D? Dorénavant, c'est possible! Grâce à la plateforme Uzuflly, vous pouvez découvrir la Ville sous

un autre angle. La cartographie en vue aérienne donne une toute nouvelle dimension aux différents lieux que l'on connaît. En plus d'avoir une version 3D de la Ville,

la plateforme permet également de suivre l'évolution des projets en cours, notamment ceux de Caran d'Ache et de Miribel. Il est aussi possible de visualiser les zones où des permis de construire ont été délivrés et les outils à disposition sur le site internet permettent de calculer, entre autres, la hauteur des éléments ainsi que la distance entre deux points. La plateforme sera mise à jour continuellement afin de suivre les projets en temps réel. La modélisation de Thônex a nécessité plus d'une dizaine de milliers d'images prises à l'aide de deux drones. Dans le but de préserver la vie privée, les images prises en mouvement ont été effacées et les plaques d'immatriculation ainsi que les visages ne sont pas visibles. Rendez-vous sur [thonex.uzuverse.com](https://thonex.uzuverse.com) et redécouvrez votre Ville!

Au nom du Conseil administratif,  
Pascal Uehlinger, Maire



@uzuverse/Thônex

### PUBLICITÉ

**FERBLANTERIE**  
**INSTALLATIONS ET ETUDES SANITAIRES**

**PERUCCA SERGE**  
Successeur de Pierre Perucca

Chemin de Grange-Canal 4  
1224 Chêne-Bougeries  
Tél : +41 (0)22 736 46 96  
info@peruccaserge.ch  
www.peruccaserge.ch

**Pierre Del Bon**

**ELECTRICITE • TELEPHONE • CABLAGE INFORMATIQUE**

1224 CHÊNE-BOUGERIES • 6, chemin des Flombards  
e-mail: info@delbon.ch • TÉL. 022 348 56 06

**G. BUSULINI**

123B, rue de Genève  
1226 Thônex-Moillesulaz  
E-mail: thonexoptic@bluewin.ch

**OPTIQUE THONEX**  
Depuis 1979

Tél. 022 348 26 10  
www.optiquethonex.ch

**Pharmacie de Chêne-Bougeries**

Ivan Hamsog, pharm.

**PARKING CLIENTS – LIVRAISONS À DOMICILE**

**OUVERTURE NON STOP: Lu-Ve: 8h00 à 19h00; Sa: 8h30 à 18h00**  
38, rue de Chêne-Bougeries – Tél. 022 860 26 60 – Fax 022 860 26 61

## Journées de prévention de la police municipale



Photos eDR



Les 9 et 16 décembre, les agents de la police municipale de Chêne-Bourg sont allés à la rencontre des habitants avec un stand d'information installé dans le nouveau centre commercial Migros. Objectif principal: sensibiliser à la thématique du vol.

Triste réalité: les tentatives de vols augmentent à l'approche des fêtes de Noël. Il est donc important de redoubler de vigilance. C'est dans ce contexte que la police municipale a choisi d'organiser une opération de prévention à destination de la population, comme l'explique le Sergent-major Aurélien Fornerod, chef de service: «La prévention est un thème très important de notre travail quotidien, et une vraie mission pour une police de proximité. Nous voulions utiliser la période des fêtes pour rappeler les gestes de base pour se prémunir d'un vol».

Si la prévention était en particulier adressée aux personnes âgées, premières victimes des vols à la tire, les agents présents sur le stand ont pu constater un intérêt de l'ensemble de la population. «Nous n'avons pas vraiment eu besoin d'aller chercher les gens qui venaient volontiers sur le stand pour nous poser des questions.» Le reste du temps, les policiers pouvaient observer les clients de la Migros, repérer les comportements à risques comme un sac à main ouvert dans un caddie ou un porte-monnaie laissé quelques secondes sans

surveillance à la caisse, et faire des rappels opportuns à la sortie du magasin. «La démarche a été bien comprise et a connu un retour très positif, nous n'avons eu que peu de refus de discuter», commente Aurélien Fornerod. À la suite du succès de ces deux dates, le service souhaite continuer ces opérations de prévention et réfléchit déjà à de nouvelles thématiques, comme la trottinette électrique ou la mobilité.

## Frelons asiatiques: appel aux signalements des nids

Le frelon asiatique (*Vespa velutina*) est une espèce exotique qui menace la production locale de miel en particulier, et la biodiversité en général. Détruire son nid colonial permet de ralentir son expansion à Genève. Chaque signalement de nids de frelons asiatiques permet aux spécialistes d'agir efficacement à l'encontre de cet envahisseur.

### Reconnaître les nids de frelons asiatiques

- De taille importante: jusqu'à 80 cm de diamètre et 1 m de hauteur
- En forme de boules ou de poire aux contours nets
- De couleur beige/brune



### Où les trouver

- A la cime des arbres, conifères ou feuillus, en général à plus de 10 m de hauteur. La fusion avec les branches peut les rendre difficiles à distinguer.
- Dans les haies
- Sous les avant-toits
- À l'intérieur des cabanons de jardins

### Quand les chercher

- De mai à décembre, en profitant notamment de la chute des feuilles à l'automne et en hiver.

**Votre signalement est précieux:** merci d'informer les gardes de l'environnement au T. 022 388 55 00 ou par mail, avec une photo et la localisation précise du nid: [cet-cge@etat.ge.ch](mailto:cet-cge@etat.ge.ch)

## ■ Envolée touristique pour les aînés de Chêne-Bourg

Le 19 octobre dernier a eu lieu la traditionnelle sortie des aînés. Cette excursion organisée par le service de la Cohésion sociale est l'occasion pour les participants de passer un moment convivial avec d'autres communiens et des membres du Conseil administratif, représenté ce jour-là par Messieurs Philippe Moser et Jean-Luc Boesiger.

Ce samedi matin, trois bus étaient au rendez-vous de 7h, en même temps que l'enthousiasme et la bonne humeur, pour emmener plus de 100 aînés en terres fribourgeoises. Direction Chiètres et son célèbre Papiliorama pour y observer des dizaines d'espèces de papillons aux mille couleurs. Le repas de midi a eu lieu au



restaurant l'Equinoxe à Salavaux. Avant de déguster le suprême de pintade à la moutarde, les convives célébrèrent avec bonheur les noces d'or (50 ans) de quatre couples et les noces de diamant (60 ans) de deux autres, tous mentionnés dans le discours du conseiller administratif Philippe Moser, qui rappela la beauté et la force de ces parcours traversés à deux. L'après-midi, le groupe découvrit d'autres créatures ailées lors d'une visite guidée du Musée de l'aviation militaire de Payerne. Au vu des commentaires glanés sur le trajet du retour, les seniors ont particulièrement apprécié cette journée placée sous le signe de l'amour et de l'amitié.

Marie-Sophie Péclard

## ■ Repas de Noël des résidents de l'IEPA



Photos: ©DR

Le 18 décembre dernier, l'imad organisait dans l'immeuble avec encadrement pour personnes âgées de Chêne-Bourg (IEPA) le traditionnel Repas Festif de Noël.

Madame le maire Beatriz de Candolle a répondu présente, de même que les conseillers administratifs Philippe Moser et Jean-Luc Boesiger. Monsieur Thierry Toulze, responsable d'équipe au sein de l'imad, a rejoint l'assemblée de justesse pour trinquer aux réjouissances de fin d'année. La suite du repas s'est déroulée dans la joie, la bonne humeur et en musique, avec le karaoké de Georges.

Les conseillers administratifs Philippe Moser et Jean-Luc Boesiger, le maire Beatriz de Candolle et le responsable d'équipe Thierry Toulze.



PUBLICITÉ

# Artisan torréfacteur à Chêne-Bourg

-10% avec le code

**LE-CHENOIS**



Valable uniquement pour votre première commande\* sur [chronic.ch](http://chronic.ch)  
 Professionnels prenez contact directement avec nous au 022 900 01 06



## ■ À ne pas manquer : un spectacle de magie inédit en Suisse !

Le 9 mars prochain, la salle communale Jean-Jacques Gautier accueillera le magicien David Jarre pour un spectacle inédit (informations et billetterie disponibles sur le site de la commune). Petit tour d'horizon.



### CV express

Sur le site internet de David Jarre, on apprend qu'il est spécialisé dans la magie de proximité (ou *close up*), la magie de scène et le mentalisme. Ayant commencé sa carrière professionnelle à vingt ans, celui qui en a aujourd'hui quarante-sept a notamment travaillé pour la famille royale de Grande-Bretagne, l'entrepreneur Bill

Gates, les chanteuses Madonna et Adèle, ou encore le tennisman Roger Federer. En 2020, pandémie oblige, David Jarre s'est intéressé à la magie dite virtuelle, et depuis 2022, il est intervenu à la télévision dans des émissions telles que *Vivement dimanche* et *C à vous*, sur les chaînes du groupe France Télévisions.

### Inspirations

C'est à l'âge de dix ans que David Jarre a commencé à se passionner pour la magie, lorsqu'il découvre le travail du magicien Michael Konieczny, plus connu sous le nom de Vadini. À son sujet, il déclare : «j'étais fasciné par l'atmosphère [que Vadini] arrivait à créer et comment il réussissait à capter l'attention de tout le monde. Avec sa magie, il avait une façon poétique de nous faire croire qu'une autre forme de réalité était possible». Cet intérêt pour une forme de distorsion poétique de la réalité, par le biais de la magie, se perçoit également lorsque David Jarre explique ce que représente cet art de la scène à ses yeux.

«La magie remet en question notre notion de logique, elle vient taquiner le modèle de nos croyances, de la même manière qu'un dessin de [Maurits Cornelis] Escher s'amuse à travestir notre perception de la réalité», confie-t-il.

### Mentalisme

Avant de conclure, une question se pose encore certainement pour la plupart d'entre nous : qu'est-ce donc que le mentalisme ? Selon Wikipédia, le mentalisme est un art du spectacle qui vise à créer l'illusion de facultés paranormales. Contrairement à d'autres types de magie, l'existence d'un trucage est moins apparente ; le mentalisme joue en effet sur l'impression de réalisme de ses pratiques. Pour celles et ceux que cela intéresse, et pour passer de la théorie à la pratique, il ne reste plus qu'à assister au spectacle de David Jarre !

Elise Gressot

### + d'informations

[chene-bougeries.ch](http://chene-bougeries.ch)

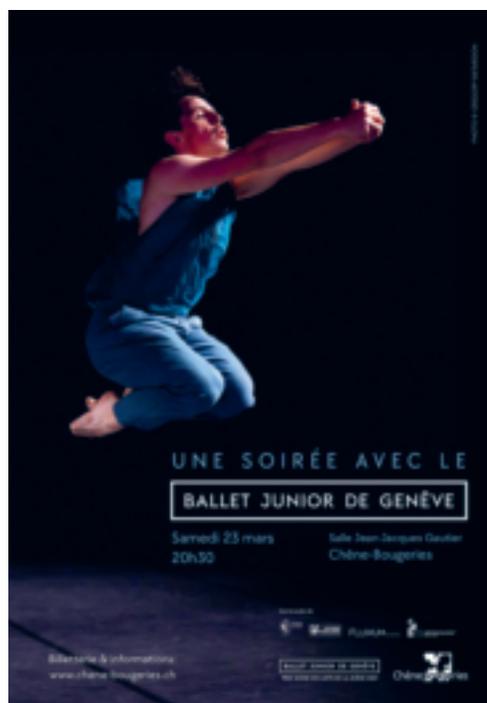
## ■ Le Ballet Junior de Genève à Chêne-Bougeries

La Commune de Chêne-Bougeries propose, dans le cadre de sa saison culturelle, une soirée en compagnie du très réputé Ballet Junior de Genève, qui se produira le 23 mars à la salle Jean-Jacques Gautier.

Grâce à des intervenants expérimentés et des représentations en Suisse et à l'étranger pendant le cursus, le Ballet Junior forme ses élèves qui vont par la suite rejoindre les meilleures compagnies du monde. Les danseuses et les danseurs ont déjà un pied bien ancré dans le milieu professionnel lors des trois années de formation. L'institution a déjà 40 ans et est dirigée par Patrice Delay et Sean Wood.

### Beaver Dam

A Chêne-Bougeries, les interprètes proposeront premièrement un extrait de la pièce *All i need* créée par la compagnie genevoise Beaver Dam du chorégraphe Edouard Hue. Ce dernier est passé par le Ballet Junior de Genève. Il débuta sa carrière de danseur pour des compagnies telles que Hofesh Shechter ou Damien Jalet avant de monter sa propre structure. Distingué par un prix suisse de la danse, il travaille aujourd'hui pour des compagnies reconnues comme le Ballet de Bâle ou l'Opéra du Grand Avignon.



### Lamalo

Suivra une seconde interprétation sur une proposition de Jérémy Alberge, qui a également évolué au Ballet Junior de Genève. Il développe une approche intuitive du mouvement, un style chorégraphique physique basé sur l'inconscient. Le nom de sa compagnie est Lamalo. Jérémy Alberge a notamment dansé pour Blanca Li, Roy Assaf ou encore Adi Boutros. Pour cette soirée, nous attendons vivacité, beauté et émotion. Chaque danseuse et danseur a sa façon unique de donner vie aux propositions chorégraphiques. Le public sortira sans doute enchanté et avec un souffle nouveau.

Hervé Annen

### + d'informations

[edgeneve.ch/ballet-junior-de-geneve-2](http://edgeneve.ch/ballet-junior-de-geneve-2)  
[www.beaverdamco.com](http://www.beaverdamco.com)  
[jeremialberge.com](http://jeremialberge.com)  
 Billetterie : [chene-bougeries.ch](http://chene-bougeries.ch)

## Au programme dans les Trois-Chêne

■ **Bal de la Fanfare du Loup**  
Samedi 24 février à 17h00  
Grand après midi dansant!  
Point Favre - Entrée libre  
[pointfavre.ch](http://pointfavre.ch)

■ **Elles ont été héroïques**  
Vendredi 8 mars à 20h  
Théâtre  
Espace culturel du Bois-Des-Arts  
[thonex.ch/billetterie](http://thonex.ch/billetterie)

■ **"Porte Ouverte, Porte Fermée",  
exposition de sculpture et peinture  
par "SUB"**  
Du 8 au 24 mars, mardi à dimanche  
de 15h à 19h et sur rendez-vous  
au T. 077 484 68 25  
Vernissage 7 mars à 18h30  
Espace Nouveau Vallon  
[chene-bougeries.ch](http://chene-bougeries.ch)



■ **Hommage à Jean-Pierre Huser**  
Vendredi 15 mars à 20h  
Carte blanche à Robin Girod  
(fondateur du label Cheptel records,  
multi-instrumentiste et producteur)  
Point Favre  
[pointfavre.ch](http://pointfavre.ch)



■ **Les matinales  
de l'Orchestre  
de Genève  
de Genève**  
Dimanche  
17 mars à 11h  
Œuvres pour  
piano, violon  
et cor :

Brahms, Koechlin et Dubois  
Salle communale J.-J. Gautier  
Entrée libre, brunch offert  
[chene-bougeries.ch](http://chene-bougeries.ch)

■ **Chasse aux œufs**  
Samedi 23 mars à 14h00  
Préau de l'école du Bois-Des-Arts

■ **Gianfranco, Magie**  
Dimanche 24 mars à 11h et 15h  
Espace culturel du Bois-Des-Arts  
[thonex.ch/billetterie](http://thonex.ch/billetterie)

## ■ Humour à Chêne-Bourg

Au mois de mars, le Point Favre se fait un point d'honneur d'exciter vos zygomatiques, avec une programmation faisant la part belle aux spectacles d'humour.

■ **Blaise Bersinger**  
Jeudi 7 mars à 20h



©A. la Voilette

Lauréat en 2020 du prix SSA de l'humour, Blaise Bersinger s'est illustré au sein de l'équipe des *Dicodéurs*, avec ses chroniques sur Couleur 3 ou encore comme présentateur de l'émission *Ça joue* diffusée sur RTS. Après son premier one-man show *Peintures sur chevaux 2*, l'humoriste lausannois fait le pari avec *Pain surprise* d'un solo entièrement improvisé. Heureusement, l'impro, c'est un peu son dada, puisqu'il la pratique depuis le collège. Une chose est sûre, il ne craint pas de se mettre en danger pour faire rire le public.

■ **François et Valentin Morel**  
Vendredi 22 mars à 20h

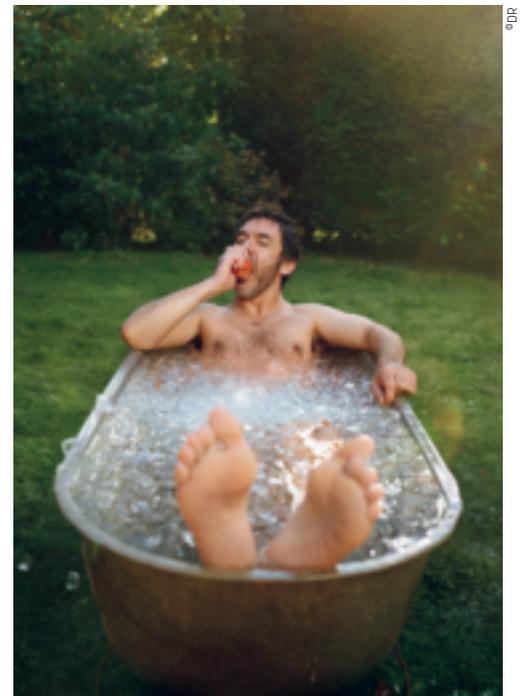
Qui d'autre que François Morel, l'inoubliable fromager de la série *Les Deschiens*, était



©A. Journois

mieux placé pour rédiger un *Dictionnaire amoureux de l'inutile*? Le comédien, à qui l'absurde va si bien, a jugé utile de partager la plume avec son fils Valentin. Les deux hommes ont répertorié de nombreuses entrées alliant futile et indispensable, de la coiffure de Giscard à la beauté d'un ricochet sur l'eau. En réponse au succès du livre paru chez Plon, père et fils se retrouvent sur scène pour une lecture des meilleures pages. Une promenade de A à Z dans nos émotions.

■ **Thomas VDB**  
Mercredi 27 mars à 20h



©DR

Révélaté en 2009 sur France Inter, Thomas VDB s'est depuis taillé une jolie place dans le paysage de l'humour français, entre ses spectacles, ses rôles au cinéma et à la télévision ou encore ses chroniques (sur France Inter et dans l'émission *Quotidien*). Dans son nouveau spectacle *Thomas VDB s'acclimate*, l'humoriste et comédien s'attaque à un thème aussi anxigène que dans l'air du temps: l'écologie. Et s'amuse à débusquer ses contradictions de citadin récemment installé à la campagne.

Marie-Sophie Péclard

## ■ À Thônex, on célèbre une culture vivante, riche et locale

À l'occasion des dix ans de la saison culturelle de Thônex s'est tenu un dîner-spectacle. La salle de l'Espace culturel du Bois-Des-Arts a accueilli, le 18 novembre 2023, les autorités thônésiennes et les acteurs de la culture communale, pour un moment de partage, un regard en arrière sur le chemin parcouru et un aperçu de l'avenir enthousiasmant de ce lieu particulier.

### Un rendez-vous culturel

Les convives s'installent. Le Maire de Thônex Pascal Uehlinger, les Conseillers administratifs Bruno da Silva et Marc Kilcher, la Conseillère d'État Delphine Bachmann, le Maire de Chêne-Bougeries Jean-Michel Karr, l'ancien Maire de Thônex Philippe Decrey, le Secrétaire général de Thônex Julien Niklaus, ainsi que la responsable de la culture Martine Küng, sont dans la salle. En vidéo, cette dernière, Philippe Decrey et Bruno da Silva reviennent sur l'origine du lieu, né d'une envie de point de rendez-vous plus intimiste, à même d'offrir de la visibilité aux œuvres locales et d'accueillir tous types de spectateurs. Les artistes s'approprient les lieux et y nouent des liens particuliers avec leur public.

### De l'humour sur mesure

Heureux de voir Thônex rayonner par sa culture, Bruno da Silva souhaite la bienvenue à l'assemblée et tient à remercier chaleureusement toutes les personnes impliquées dans le succès de la saison culturelle, tout particulièrement Martine Küng pour sa grande implication dans



le projet. Pour la suite du programme, il admet, avec le sourire, craindre les boutades à venir des humoristes invités. Car ce sont les deux Vincent, Vincent Veillon et Vincent Kucholl qui ont été chargés d'animer la soirée avec leurs personnalités hauts en couleur, leurs répliques piquantes qui font rire la salle aux éclats. Le premier est maître de cérémonie, tandis que le second incarne ses invités, le chef du service de la culture d'Ecublens, qu'il compare malicieusement à Thônex, puis un artiste venu présenter son spectacle *Crapaillou au pays des Roudoudous*. Les

humoristes échangent leurs rôles et Vincent Veillon se mue en interprète de chansons à texte. Il se réapproprie du George Brassens et dédie *Auprès de leur arbre* aux acteurs de la culture thônésienne.

### « Une culture locale et universelle »

Le projet naît en 2013, afin de promouvoir une « culture pour tous, une culture émancipatrice ». Delphine Bachmann, originaire de Thônex, rappelle les bienfaits d'une vie culturelle riche, entre identité collective et économie. L'aventure continue une décennie après, le chemin est bien engagé et se poursuit. Bruno da Silva le rappelle, ce projet se doit « d'avoir toujours comme boussole les gens »!

Kelly Scherrer

### + d'informations

Le programme 2024-2025 de la saison culturelle de Thônex est disponible sur [thonex.ch/que-faire-a-thonex/agenda](https://thonex.ch/que-faire-a-thonex/agenda). Au menu de cette nouvelle saison, du théâtre, de la magie, de la musique, de l'humour, de la danse, et tant d'autres spectacles à découvrir.

## ■ ThôNoël a enchanté ses visiteurs

Les 15 et 16 décembre derniers, le marché ThôNoël s'est tenu une nouvelle fois sur la place de Graveson. Artisans, artistes en tout genre et associations locales étaient réunis pour créer ensemble un endroit magique à l'approche des fêtes.



### Un vrai petit village de Noël

Pendant deux jours, la place de Graveson est devenue un lieu féérique. Des petites cabanes en bois, installées en cercle, formaient un petit village de Noël. Dans chacune d'entre elles, de nombreux artisans proposaient leurs produits à la foule qui s'est déplacée en nombre pour l'événement. On y trouvait des cadeaux de Noël pour tous les goûts: savons, choco-

lats, bougies, nains de Noël, céramiques, bières ou encore articles de papeterie, tout le monde y a déniché son bonheur! De plus, pour la première fois, l'événement se déroulait sur deux jours, un avantage certain durant les périodes de fêtes, généralement chargées...

### Animations pour tous les goûts

Entre les stands de nourriture tenus par des associations locales et les nombreuses animations, il était plaisant de flâner un long moment entre les cabanes et la tente centrale. Plusieurs ensembles de musique sont venus proposer aux passants des petits concerts au centre du marché. Parmi eux se trouvaient notamment les élèves du Conservatoire populaire de Thônex, qui ont joué plusieurs compositions de Noël.

Le marché de Noël a aussi reçu la visite des lutins de Noël qui, monté sur des échasses, ont proposé plusieurs animations. Cepen-

dant, la plus grande animation de ThôNoël fut sans conteste la présence du Père Noël, qui a passé de longs moments à amuser les nombreux enfants présents.

### Générosité à l'honneur

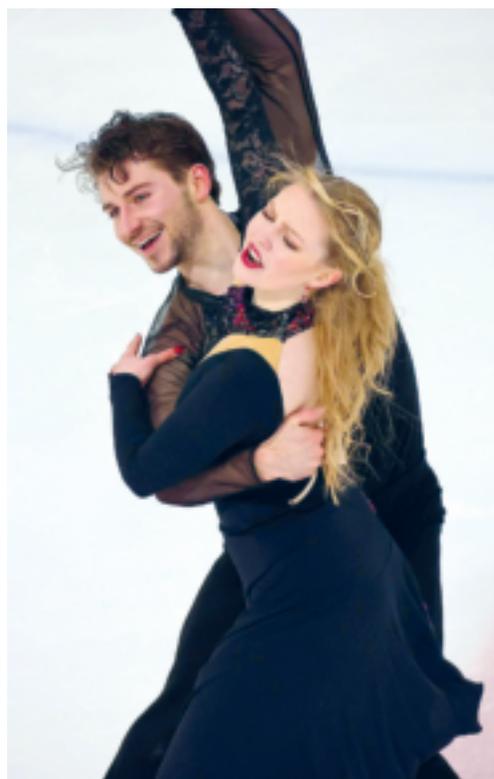
Noël ne serait pas Noël sans partage et générosité. C'est pourquoi la commune de Thônex invite chaque année une association à laquelle elle reverse les bénéfices de l'événement. Pour cette édition 2023, c'est "Aux 6 Logis" qui a été mise à l'honneur. Cette association propose des solutions d'hébergement temporaire à des femmes seules, avec ou sans enfants, en leur faisant bénéficier d'un accompagnement personnalisé.

Tout était réuni pour créer un marché féérique. Le Conseiller administratif Bruno da Silva a d'ailleurs remercié chaleureusement toutes les personnes qui ont contribué à rendre ces deux jours absolument magiques.

Maele Rigotti

# Kayleigh Maksymec, des Trois-Chêne à Montréal

Etoile montante en danse sur glace, Kayleigh Maksymec, enfant des Trois-Chêne, rêve d'une carrière internationale et s'en donne les moyens. La jeune femme formée au CSSM a rejoint l'Académie de glace de Montréal pour affûter ses lames, tandis que son petit frère Max, 11 ans, s'illustre dans l'équipe de Suisse novices de patinage artistique.



Kayleigh Maksymec et Félix Desmarais aux Championnats de Suisse à Küsnacht, où ils ont remporté la médaille d'argent.

Assis à une table des 3-Communes à Sous-Moulin, Kayleigh et Maximilian (Max) nous racontent leur passion brûlante pour le patinage artistique, forgée dès leur plus jeune âge à Sous-Moulin puis aux Vernets et à Champéry, l'école de l'ancien champion du monde Stéphane Lambiel. Kayleigh (19 ans) et Max ne sont pas tombés amoureux de leur sport par hasard. Nés de parents canadiens, venus dans les Trois-Chêne en 2000, ils ont forcément le patinage dans le sang. « J'ai commencé à l'âge de cinq ans, d'abord en individuel puis en danse sur glace, une discipline qui me permet de partager des émotions fortes avec mon partenaire », explique Kayleigh. Son parcours – qui, espère-t-elle, l'amènera un jour aux Jeux olympiques – a été jalonné de rencontres qui ont été autant de coups de "boost".

Après les galas des débuts aux Trois-Chêne, elle a bénéficié de l'œil averti de Peter Grütter, l'ex-coach de Stéphane Lambiel, aux Vernets, des conseils de Stéphane lui-même et aussi du soutien de l'ancien champion de Suisse Jamal Othman. Cet Alémanique très cosmopolite dirige aujourd'hui l'Académie de glace de Montréal, reconnue internationalement

pour son centre d'excellence en danse sur glace, qui rassemble quelques-uns des meilleurs spécialistes mondiaux.

## Armée de spécialistes

Kayleigh Maksymec s'est vu ouvrir les portes de la prestigieuse école en janvier 2023. « Les coaches Romain Hagenauer, Marie-France Dubreuil et Patrice Lauzon ont vu mon potentiel dans la discipline », explique la Chênoise. Au menu à Montréal : environ cinq heures d'entraînement par jour, avec son nouveau partenaire de glace, le Canadien Félix Desmarais, qui a choisi de concourir pour la Suisse pour accompagner Kayleigh. « Il adore la Suisse, heureusement », glisse la jeune femme, qui vient de remporter avec Félix la médaille d'argent aux Championnats de Suisse, à Küsnacht.

Le titre sera peut-être pour l'année prochaine, le temps que la patineuse peaufine ses automatismes avec Félix, rencontré au printemps dernier seulement. A Montréal, tout est axé sur la haute performance : les patineurs sont encadrés par des coaches hyperspécialisés, qui pour la chorégraphie, qui pour les portés, qui pour la posture ou encore pour la nutrition, la physiothérapie, le mental...

Cet environnement a un coût. « L'école et les déplacements aux compétitions sont à nos frais. On se débrouille. Je travaille à temps partiel à côté des entraînements et de mes études en ligne », relève Kayleigh, qui se prépare pour l'International Challenge Cup de Tilburg (Pays-Bas), à fin février.

Ses atouts, hors la glace : une tête bien faite, les idées claires (« Je veux travailler plus tard dans le business international », dit-elle) et l'appui indéfectible de sa famille. Son petit frère suit ses traces, à sa manière. Il rêve d'une carrière en individuel, s'inspire lui aussi de Stéphane Lambiel – « il nous pousse à faire des choses qu'on n'aurait jamais essayées » –, et est coaché par Laurent Alvarez, ancien champion de Suisse formé par Peter Grütter. A onze ans, Maximilian rivalise déjà avec les M15 (moins de quinze ans) et est le plus jeune membre de l'équipe de Suisse en novices. Pour lui et sa grande sœur, l'aventure est prometteuse...

Olivier Petitjean

Pour soutenir Kayleigh, aller sur [gofundme.com](https://gofundme.com) (recherche : Maksymec)

# Paul Annen, pilier de la vie chénoise

Après un engagement sur des dizaines d'années au CS Chénois et au Conseil municipal de Chêne-Bourg, Paul Annen a tiré sa révérence. Atteint dans sa santé, il consacre désormais toutes ses forces dans ce combat-là, après en avoir tant gagné sur le terrain.

Les témoignages concordent. Que ce soit son fils Sébastien, le Conseiller administratif de Chêne-Bourg Jean-Luc Boesiger ou le directeur technique du CS Chénois (football) Patrick Schmid, tous relèvent la passion de Paul Annen au service des causes qui lui sont chères. Fidèle parmi les fidèles, enfant de Chêne-Bourg qu'il n'a jamais quittée, M. Annen (74 ans) fait partie de ces personnalités un peu "à l'ancienne", à la foi inébranlable, qui laissent une trace profonde et durable. « Au Conseil municipal, où il aura siégé durant 20 ans, Paul est toujours resté pragmatique, jamais dans l'idéologie. En commission et quand il a présidé le conseil, il savait très vite recadrer les débats quand ça débordait. Un homme de compromis, avec une autorité naturelle et la capacité à attirer la sympathie », souligne M. Boesiger. Dans ses engagements politiques et sportifs, il savait hausser le ton quand il le fallait, toujours de manière constructive. « Il ne mâche pas ses mots », relève Patrick Schmid. Au CS Chénois, Paul Annen a été

et demeure l'âme du club. De joueur à secrétaire, mais aussi entraîneur de l'école de football, il a exercé toutes les fonctions. Il a connu la grande époque du club entre 1971 et 1991, mais ne s'est jamais détourné durant les périodes difficiles. Ces derniers temps, il « se contentait » d'être supporter, ne manquant pas un seul match de la 1re équipe à domicile.

« Son cœur a saigné quand l'équipe féminine de Chénois a fusionné avec Servette. Il n'a jamais admis que l'équipe puisse jouer en Grenat », se rappelle Jean-Luc Boesiger. C'est néanmoins de bonne grâce que Paul Annen a remis aux joueuses le Mérite sportif des Trois-Chêne après le titre national remporté en 2021. « C'est un homme de bon sens, qui a toujours su s'adapter », observe le Conseiller administratif.

Quant à notre journal, il doit aussi beaucoup à Paul Annen puisqu'il a été un membre fidèle du Comité de l'association de 2008 à 2015 et a occupé la fonction de vice-président de 2013 à 2015.



MM. Moser et Boesiger, Conseillers administratifs de Chêne-Bourg, en compagnie de M. Paul Annen.

O.P.

## Un beau parcours, une fin abrupte

L'aventure de Chénois Volley en Coupe d'Europe s'est arrêtée en 8<sup>es</sup> de finale



Jovan Djokic en compagnie d'un jeune supporter.

Chénois, une nouvelle fois, aura fait vibrer son public en Coupe d'Europe. Longtemps, les hommes de Marco Camperi auront entretenu l'espoir d'une qualification pour les quarts de finale de la CEV Cup. Mais comme la saison précédente, Jovan Djokic et ses coéquipiers ont calé à domicile, devant plus de 1'000 spectateurs, lors du match retour des 8<sup>es</sup> de finale, après avoir remporté le match aller 3-2 à l'extérieur. Cette fois, leurs "bourreaux" ont été les Espagnols de Soria, qui ont renversé la vapeur en gagnant 3-0 à Sous-Moulin. L'an dernier, scénario identique, face aux Turcs de Galatasaray Istanbul. Dans les deux cas, les Genevois n'ont aucunement à rougir de ces éliminations, bien au contraire. Le fait de s'être hissés en 8<sup>es</sup> de finale est proche du maximum que l'on peut raisonnablement attendre de la meilleure équipe helvétique. Le regret, face à la jeune équipe de Soria, réside plutôt dans la manière. Après une

formidable prestation en Espagne, Chénois n'a pas montré son meilleur visage au retour. Nervosité, 2<sup>e</sup> set bâclé (15-25), incapacité à conclure au 3<sup>e</sup> malgré cinq balles de set et après avoir mené 19-13 et 24-21, difficultés récurrentes au service... Cette équipe pourtant pleine d'atouts, de son passeur espagnol Sanchez à son "oppo" brésilien Maciel en passant par Djokic et son formidable "essuie-glace" portoricain Del Valle, s'est montrée trop inconstante. Le fait que son artificier estonien Valentin Kordas ait joué légèrement diminué (genou) n'a rien arrangé. Deux jours plus tard, Chénois s'inclinait 3-1 contre Schönenwerd en Championnat, puis à nouveau (3-2) contre Lucerne à mi-janvier.

Allez, les Genevois sauront se ressaisir pour les play-off qui débutent le 28 février !

O.P.

## ■ Un Noël intergénérationnel et solidaire

Le 17 décembre dernier, dans une salle communale comble, s'est déroulée la première fête de Noël intergénérationnelle organisée par la Commune de Chêne-Bougeries. Récit d'un joli succès, appelé à se muer en tradition chênnoise.

Passé un certain âge, les fêtes de fin d'années peuvent perdre de leur superbe et s'avérer relativement compliquées à traverser. C'était sans compter sur le pôle social de la mairie de Chêne-Bougeries, qui s'est attelé, une semaine avant le 24 décembre, à répandre la magie de Noël auprès de sa population, tous âges confondus. Afin de mener à bien cette mission, Claudia Jimenez et son équipe ont été épaulées par une myriade d'acteurs et d'actrices de la commune, que nous vous proposons de découvrir en revivant cette soirée teintée de merveilleux.

À peine les portes de la salle communale franchies, que nous voici accueillis par un des jeunes qui travaillent ce soir-là avec les TSHM\* de la commune: « Bienvenue! Vous souhaitez le programme? ». Et quel programme! Le goûter destiné aux enfants a déjà eu lieu, mais ceux-ci courent et rient partout, dans un joyeux brouhaha. Au vol, on saisit la blague de l'un d'eux, pas peu fier de sa trouvaille: « Regardez, regardez, je bois du vin! », fanfaronne-t-il, un gobelet de sirop à la main. Un peu plus loin, la ludothèque, le Passage41 et le Cirquenchêne proposent des jeux d'agilité ou créatifs, qui rencontrent manifestement un grand succès auprès des familles, rassemblées autour de stands qui ne désespèrent pas. Au sous-sol, dans une ambiance feutrée et tamisée, plus intimiste, trois conteuses de l'Association des Conteurs de Genève,



ainsi que leur complice accordéoniste, reçoivent, elles, un groupe d'enfants et quelques parents. Ni une, ni deux, voilà qu'elles nous embarquent dans des contrées montagneuses enneigées, peuplées de lutins, de chèvres dorées et de boilles à lait. Le dernier des trois contes de la série insistera sur l'importance de fêter Noël bien entourés, comme en écho aux festivités du jour.

De retour dans le foyer, et après de brefs discours officiels prononcés par Marion Garcia Bedetti, Conseillère administrative déléguée au social et Tina Bisanti, Présidente de la Commission cohésion sociale, santé et sport, où sont remerciées Claudia Jimenez et son équipe, ainsi que les TSHM et les jeunes qui les ont aidés à décorer

la salle, le Père Noël procède à l'illumination du sapin. Chants et musique de Noël sont alors entonnés par une vingtaine d'apprentis musiciens et musiciennes de l'Accademia d'Archi, devant une audience conquise.

Un délicieux repas, cuisiné par Patrice Novel, responsable de la restauration, est ensuite offert à la population, en plus des boissons et de la petite restauration proposées par l'équipe de TSHM et de jeunes engagés pour l'occasion. La soirée se conclut par un bal animé par l'Orchestre de Lancy, et l'on s'en retourne le cœur réchauffé par ces instants de partage, dans la nuit glacée de décembre.

Elise Gressot

\* Travailleuses et travailleurs sociaux hors murs.

## ■ Les Matinales de l'OCG à Chêne-Bougeries

La Commune de Chêne-Bougeries a démarré en janvier une nouvelle collaboration avec l'Orchestre de Chambre de Genève (OCG). À travers quatre concerts prévus durant l'année, tous les curieux et intéressés sont invités à venir découvrir des petits concerts suivis d'un brunch festif.

### Musique classique pour toutes et tous

Le premier des quatre concerts s'est déroulé le 14 janvier dernier. Dimanche matin, un public nombreux et de tout âge était rassemblé dans la salle communale, qui avait changé de disposition pour l'occasion. Pour créer une ambiance intimiste, les musiciens étaient au centre, entourés du public sur des canapés, chaises et fauteuils.

Quatre musiciens de l'OCG, accompagnés d'un conteur, ont raconté une histoire inspirée des *Waldszenen* de Schumann. Ils ont, en moins d'une heure, capté



l'attention de tous dans une fabuleuse histoire, au cœur d'une forêt magique...

### 3 prochaines programmations

Le but de cette collaboration entre la Commune et l'OCG est d'offrir une série de concerts tous publics, afin de sensibiliser et faire découvrir la musique classique. Les concerts sont gratuits et suivis d'un brunch offert par la Commune.

Les trois prochains concerts auront lieu les dimanches 17 mars, 15 septembre et 17 novembre 2024, à 11h. Le deuxième concert, en mars, se déroulera autour d'œuvres de Brahms, Koechlin et Dubois.

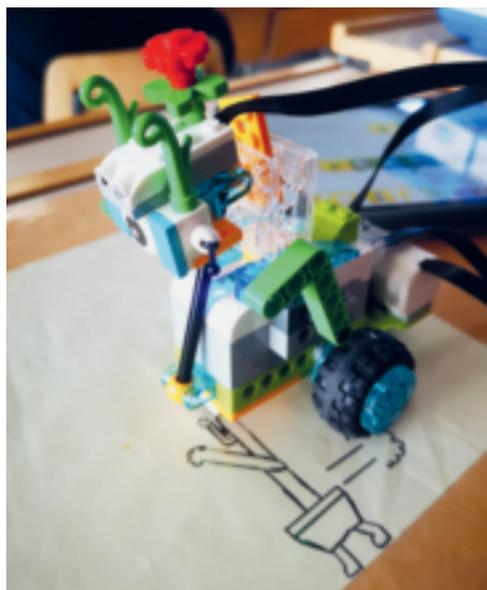
Maelle Rigotti

# ■ Défi scientifique intercommunal sur la robotique

## Une expérience passionnante pour les élèves de Chêne-Bougeries, Cologny et Chêne-Bourg

*Animascience, pionnière dans la promotion des sciences auprès des jeunes, annonce le lancement d'un nouveau défi scientifique sur la robotique. Cette initiative créative est proposée aux élèves de classes de 6P Harmos des communes de Chêne-Bougeries, Cologny et Chêne-Bourg, du mois de janvier au mois de juin 2024.*

Le défi scientifique sur la robotique, qui avait déjà été présenté avec succès il y a 3 ans, est aujourd'hui adapté et amélioré pour offrir une expérience encore plus enrichissante. En apportant un côté interdisciplinaire, la robotique aborde des notions essentielles telles que le code, la programmation, les algorithmes, les séquences, et permet aux élèves de développer aussi bien leur intuition que leur sens de la logique, en travaillant individuellement ou en petits groupes. Le matériel mis à disposition des élèves est exceptionnel, il comprend des boîtes LEGO Education, des I-pads et des fiches pédagogiques. Cette multitude d'outils offrira aux participants l'opportunité de réaliser des tâches simples, de se familiariser avec les capteurs, les mouvements contrôlés dans le temps et l'espace, ainsi que de créer des suites de séquences que leur robot pourra parfaitement exécuter. Après une phase d'appropriation du matériel et de tests, les élèves pourront se lancer dans un défi original, en créant un



robot avec des fonctionnalités nouvelles, en utilisant leur imagination et en combinant les ressources fournies par Animascience, les enseignants et même celles qu'ils auront apportées eux-mêmes. Ce projet ambitieux atteindra son apogée à la fin de l'année scolaire, lorsqu'un

congrès scientifique sera organisé dans chacune des trois communes participantes. Les élèves auront l'occasion de présenter leurs projets sous forme de vidéos ou de robots dans leur décor. Une fois les présentations terminées, chaque enfant pourra voter pour la vidéo et le projet de son choix. Les meilleurs projets et vidéos seront récompensés et pourront représenter leur commune respective lors d'un congrès intercommunal, qui se tiendra dans la salle communale de Chêne-Bougeries, le **jeudi 13 juin 2024 après-midi**. Les autorités communales seront également présentes lors de cet événement final, qui promet d'être une expérience inoubliable pour l'ensemble des participants.

### + d'informations

[mjsr.ch/animascience/defis-scientifiques](https://mjsr.ch/animascience/defis-scientifiques)

Contact : Jade Boutten, Médiatrice scientifique Animascience et Community Manager - T. 079 460 34 32  
[jade.boutten@mjsr.ch](mailto:jade.boutten@mjsr.ch)

# ■ Plongée dans les archives : les logos de la Ville de Thônex

*Retour sur les différents logos de l'administration communale*



Dessin de Noël Fontanet en 1923

### Les armoiries

En 1922, un projet d'armoiries est proposé aux autorités communales de Thônex par l'archiviste d'Etat de Genève (Paul-E. Martin). Le dessinateur, Noël Fontanet, est chargé de réaliser plusieurs propositions qui seront étudiées par le Conseil municipal (photo ci-dessus).

Lors de la séance du 29 juin 1923, le Conseil municipal décide « d'adopter pour armoiries de la commune la croix engravée des anciens seigneurs de Villette; cette croix sera can-

tonnée de quatre feuilles de chêne destinées à rappeler l'ancienne union de la commune avec celle de Chêne-Bourg et à figurer les quatre principaux hameaux de Thônex, Villette, Moillesulaz et Fossard. Les couleurs seront le bleu (azur) pour le fond, le blanc (argent) pour la croix, le jaune (or) pour les feuilles de chêne ». Cette proposition est adoptée par le Conseil d'Etat le 7 août.

### Les logos successifs

Le premier logo de la commune reprend les armoiries avec un ornement extérieur. Il est utilisé jusqu'en 1991, simplifié à partir de 1992 et en couleur dès les années 2000. En 2004, l'atelier de sérigraphie de M. Humbert-Droz est chargé de concevoir un nouveau logo pour l'administration. Le travail est présenté lors de la séance du Conseil administratif d'octobre 2004. Ce dernier est mis en place dès 2005 et utilisé jusqu'à aujourd'hui.

En 2023, afin de moderniser l'image de la Ville de Thônex et s'affranchir de l'écus-

son standard, un appel d'offre est lancé et 3 agences sont sollicitées pour réaliser un nouveau logo. Parmi les nombreuses propositions, le Conseil administratif retient le logo ci-après (c.f. schéma) lors de la séance du 29 août 2023. Il est utilisé depuis janvier 2024.



Sources :

- Les procès-verbaux du Conseil municipal et du Conseil administratif, cote Archives de la Ville de Thônex, 3.1 et 4.1
- Une Commune une Histoire, éd. Slatkine, Genève, 2010



# SAISON 2024

## JANVIER – JUIN

Dimanche 21 janvier – 11h et 15h  
**L'extraordinaire aventure de Jacques**  
 Conte musical dès 4 ans

Samedi 20 avril – 20h  
**Oui, je dis yes!**  
 Comédie lyrique

Dimanche 4 février – 17h  
**Tête de flûte et gueule de piano**  
 Spectacle musical

Dimanche 5 mai – 17h  
**Carte blanche aux Schubertiades de Thônex**  
 Concert classique

Vendredi 8 mars – 20h  
**Elles ont été héroïques**  
 Théâtre

Samedi 25 mai – 20h  
**Simulations**  
 One man show

Dimanche 24 mars – 11h et 15h  
**La magie de Gianfranco**  
 Spectacle enfant dès 4 ans

Dimanche 16 juin – 17h  
**Nomades**  
 Création chorégraphique

**ESPACE CULTUREL  
 DU BOIS-DES-ARTS**  
 62, chemin du Bois-Des-Arts



**stpg** Bus 32, 5 et 25  
 Tram 12 et 17

**P** Mairie de Thônex  
 P+R Sous Moulin



[www.thonex.ch/billetterie](http://www.thonex.ch/billetterie)